

## 1. Zmluva o poskytnutí vysielacieho času

uzatvorená v zmysle ustanovení § 269 ods. 2 a násl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“)

### Článok 1 Zmluvné strany

#### 1.1 Objednávateľ:

Trnava Tourism

So sídlom: Hospodárska 33, 917 01 Trnava

IČO: 42288924

DIČ: 2023490348

SWIFT: TATRSKBX

č. účtu: 2923872033/1100

Zapísaná v: Registri oblastných organizácií cestovného ruchu vedenom Ministerstvom dopravy a výstavby SR pod č. 09366/2012/SCR

Zastúpená: Bc. Marcel Krajčo, predseda predstavenstva  
(ďalej len ako „objednávateľ“)

a

#### 1.2 Poskytovateľ:

Trnavská produkčná s.r.o.

So sídlom: Hlboká 3026/25, 921 01 Piešťany

Doručovacia adresa: Trnavské rádio, Štefánikova 3, 917 01 Trnava

IČO: 50 383 469

DIČ:

IČ DPH:

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

Spoločnosť konajúca:

Spoločnosť zapísaná:

(ďalej len ako „poskytovateľ“).

1.3 Objednávateľ a poskytovateľ (ďalej len spoločne ako „zmluvné strany“) sa dohodli na znení tejto zmluvy o poskytnutí vysielacieho času (ďalej len ako „zmluva“).

1.4 Táto zmluva vychádza zo zásady vzájomnej výhodnosti pre obidve zmluvné strany, z dodržiavania zásad poctivého obchodného styku a s prihliadnutím na všeobecne zachovávané obchodné zvyklosti.

1.5 Poskytovateľ je právnickou osobou, ktorá je ako jediná oprávnená disponovať s reklamným a vysielacím priestorom v Trnavskom rádiu akýmkoľvek spôsobom.

1.6 Objednávateľ si objednáva propagáciu svojej činnosti vo vysielaní Trnavského Rádia odvysielaním produktov mediálnej komerčnej komunikácie bližšie špecifikovaných v čl. 2 bode 1 v období od 01.04.2022 do 30.09.2022.

## **Článok 2**

### **Predmet zmluvy**

- 2.1 Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa poskytnúť v súlade s podmienkami dohodnutými touto zmluvou pre objednávateľa službu, ktorou je poskytnutie vysielacieho času na odvysielanie mediálnej komerčnej komunikácie rozhlasovou stanicou Trnavské rádio, a to komerčného rozhovoru v dĺžke 2x 5 minút s mesačnou periodicitou v období od 01.04.2022 do 30.09.2022.
- 2.2 Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť objednávateľovi vysielací čas na odvysielanie komerčného rozhovoru za zmluvnú cenu - špecifikovanú v čl. 4.1 tejto zmluvy. Presný vysielací čas komerčného rozhovoru si zmluvné strany záväzne potvrdia e-mailom najneskôr sedem dní pred plánovaným vysielaním.
- 2.3 Záväzku poskytovateľa uvedenom v bode 2.1. zmluvy zodpovedá záväzok objednávateľa zaplatiť zmluvnú cenu poskytovateľovi v zmysle čl. 4.1 tejto zmluvy a čerpať poskytnutý vysielací čas na odvysielanie mediálnej komerčnej komunikácie.

## **Článok 3**

### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

- 3.1 Poskytovateľ sa zaväzuje pri plnení svojich povinností podľa tejto zmluvy postupovať profesionálne, s odbornou starostlivosťou a dodržiavať príslušné ustanovenia zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov, zákona č. 270/1995 Z. z. o štátnom jazyku Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov a zákona č. 147/2001 Z. z. o reklame a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 3.2 Scenár najbližšieho komerčného rozhovoru poskytovateľovi poskytne objednávateľ najneskôr 2 dni pred potvrdeným termínom vysielania komerčného rozhovoru v elektronickej podobe e-mailom na [produkcia@trnavske.radio](mailto:produkcia@trnavske.radio). Scenár musí obsahovať základné informácie, ktoré oboznámia poskytovateľa s témou rozhovoru a umožnia plynulé vedenie rozhovoru počas živého vysielania.
- 3.3 Poskytovateľ nie je povinný splniť svoj záväzok podľa tejto zmluvy iba v prípade prekážky vyššej moci, za ktorú sa považujú tieto udalosti:
  - 3.3.1. mimoriadna spravodajská udalosť, o ktorej poskytovateľ nevedel a pri zachovaní náležitej starostlivosti ani vedieť nemohol,
  - 3.3.2. prírodná katastrofa,
  - 3.3.3. udalosť ohrozujúca bezpečnosť štátu,
  - 3.3.4. povstanie,
  - 3.3.5. ozbrojený konflikt,
  - 3.3.6. štrajk,
  - 3.3.7. priemyselná výluka.
- 3.4 Pre prípad, ak nastane situácia uvedená v bodoch 3.3.1. až 3.3.7. tejto zmluvy, zmluvné strany sa dohodli, že vysielací čas na odvysielanie mediálnej komerčnej komunikácie poskytovateľ poskytne v náhradnom termíne, ktorý objednávateľ odsúhlasí, pričom sa takáto udalosť nepovažuje za omeškanie poskytovateľa so splnením záväzku a jeho nárok na úhradu zmluvnej ceny zostane nedotknutý, pokiaľ táto zmluva neustanovuje inak.
- 3.5 Zmluvné strany sú povinné oboznamovať druhú zmluvnú stranu so všetkými novými skutočnosťami, ktoré môžu mať vplyv na plnenie predmetu zmluvy.
- 3.6 Poskytovateľ i objednávateľ majú právo zmeniť záväzný termín vysielania iba po predchádzajúcom vzájomnom písomnom súhlase, ktorý bude doručený emailom na



a

#### **Článok 4 Cena a platobné podmienky**

- 4.1 Na základe dohody zmluvných strán objednávateľ uhradí za poskytnutie vysielacieho času pre odvysielanie mediálnej komerčnej komunikácie bližšie špecifikovanej v bode 2.1 tejto zmluvy poskytovateľovi zmluvnú cenu vo výške 599,83 EUR (slovom päťstodeväťdesiatdeväť eur a osemdesiattri centov) bez DPH/mesiac. Výpočet zmluvnej ceny je definovaný v čl. 4.2 tejto zmluvy.
- 4.2 Základná cena mediálnej komerčnej komunikácie v zmysle čl. 2.1 tejto zmluvy je 1.330,- EUR bez DPH/mesiac a bola stanovená nasledovne: 2 x 5 min. x 133,- EUR bez DPH/1 min. vysielania komerčného rozhovoru /cena v súlade s cenníkom platným v čase podpisu zmluvy/. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť objednávateľovi zľavu 54,9 % zo základnej ceny vysielania komerčného rozhovoru. Cena vysielania po zľave je 599,83 EUR bez DPH/mesiac.
- 4.3 Faktúra bude vystavená vždy k poslednému dňu kalendárneho mesiaca so splatnosťou 14 dní. Zmluvná cena bude vyfakturovaná aj v tom prípade, ak objednávateľ v danom mesiaci nevyčerpá dohodnutý mesačný objem vysielacieho času.
- 4.4 Podkladom pre úhradu zmluvnej ceny je faktúra vystavená poskytovateľom podľa tohto článku zmluvy a doručená objednávateľovi v elektronickej podobe na e-mailovú adresu
- a
- 4.5 Pri omeškaní objednávateľa s platbou faktúry, má poskytovateľ možnosť objednávateľovi zamedziť ďalšie čerpanie vysielacieho času a poskytovateľ má nárok na úroky z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej čiastky za každý deň omeškania.
- 4.6 Poskytovateľom vystavená faktúra musí obsahovať všetky náležitosti vyžadované príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike a musí byť v nej jasne špecifikované za aké služby je vystavená. Ak poskytovateľom vystavená faktúra neobsahuje náležitosti podľa tohto článku zmluvy alebo ak objednávateľ zistí formálne alebo vecné chyby vystavenej faktúry, objednávateľ vráti takúto faktúru poskytovateľovi na prepracovanie alebo na vystavenie novej faktúry. V takomto prípade sa zastaví plynutie lehoty splatnosti a nová 14-dňová lehota splatnosti začne plynúť dňom riadneho doručenia opravenej alebo novej faktúry objednávateľovi.
- 4.7 Faktúra sa považuje za uhradenú momentom pripísania fakturovanej sumy na účet poskytovateľa.

#### **Článok 5 Náhrada škody**

- 5.1 Ak jedna zo zmluvných strán spôsobí akúkoľvek škodu druhej zmluvnej strane v dôsledku porušenia ustanovení tejto zmluvy, zodpovednosť za škodu sa bude riadiť podľa § 373 a nasl. Obchodného zákonníka.



## **Článok 6**

### **Dôverné informácie a ochrana osobných údajov**

- 6.1 Všetky informácie, ktoré si zmluvné strany pre splnenie predmetu zmluvy navzájom poskytnú počas predzmluvných rokovaní sa považujú za dôverné a poskytnúť tieto informácie tretej osobe môže zmluvná strana len po predchádzajúcom písomnom súhlase dotknutej zmluvnej strany. Uvedené informácie sa zaväzuje chrániť ako vlastné, využívať ich len v súvislosti s plnením predmetu zmluvy, nezneužívať a nesprístupniť ich tretím osobám. Dôverné informácie nemôžu byť sprístupnené tretej osobe bez výslovného predchádzajúceho písomného súhlasu dotknutej zmluvnej strany, ak zmluva neustanovuje inak, alebo ak zo zmluvy nevyplýva inak. Za dôverné informácie sa na účely tejto zmluvy pokladajú aj všetky informácie, údaje alebo iné skutočnosti, o ktorých sa zmluvná strana dozvedela na základe a/alebo v spojení so zmluvou (ďalej len „dôverné informácie“).
- 6.2 Každá zmluvná strana je povinná, ak zo zmluvy alebo všeobecne záväzných právnych predpisov nevyplýva inak, zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách a je povinná zabezpečiť, aby žiadna dôverná informácia nebola sprístupnená bez súhlasu druhej zmluvnej strany, a to či už úplne alebo čiastočne, tretej osobe.
- 6.3 Tento záväzok mlčanlivosti platí aj po ukončení tohto zmluvného vzťahu.
- 6.4 Povinnosť mlčanlivosti sa neaplikuje v prípade, ak zmluvná strana zodpovedne preukáže, že: je povinná predmetnú dôvernú informáciu sprístupniť a/alebo zverejniť na základe zákona alebo dôverná informácia sa stala všeobecne známa.
- 6.5 V prípade, ak zmluvná strana má v úmysle dôvernú informáciu sprístupniť, je povinná o tom bez zbytočného odkladu informovať vopred druhú zmluvnú stranu.
- 6.6 Za porušenie povinnosti mlčanlivosti sa nepovažuje ak je dôverná informácia sprístupnená v potrebnom rozsahu právnomu zástupcovi, daňovému poradcovi alebo audítorovi zmluvnej strany, ak tieto osoby budú preukázateľne zaviazané zmluvnou stranou k povinnosti mlčanlivosti.
- 6.7 Zmluvné strany majú zavedenú štandardnú ochranu osobných údajov, ktorá spočíva v prijatí primeraných technických a organizačných opatrení na zabezpečenie spracúvania osobných údajov len na konkrétny účel, minimalizácie množstva získaných osobných údajov a rozsahu ich spracúvania, doby uchovávania a dostupnosti osobných údajov. Zmluvné strany spracúvajú osobné údaje v súlade s GDPR, ako aj zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

## **Článok 7**

### **Záverečné ustanovenia**

- 7.1 Zmluva sa uzatvára na dobu určitú od 01.05.2022 do 30.09.2022. Zmluvu je možné ukončiť:
- a) písomnou dohodou zmluvných strán,
  - b) písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zmluvnej strany aj bez uvedenia dôvodu; výpovedná lehota sú 2 mesiace a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po jej doručení druhej zmluvnej strane na doručovaciu adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy,
  - c) odstúpením od zmluvy v prípade jej podstatného porušenia.

Za podstatné porušenie zmluvy zo strany objednávateľa sa považuje:

- a) bezdôvodné neuhradenie ceny za poskytnutie vysielacieho času riadne a/alebo včas,
- b) porušenie povinností objednávateľa uvedených v čl. 2, čl. 3 a čl. 6 tejto zmluvy.



Za podstatné porušenie zmluvy zo strany poskytovateľa sa považuje:

- a) porušenie povinností poskytovateľa uvedených v čl. 2, čl. 3 a čl. 6 tejto zmluvy,
- b) neposkytnutie vysielacieho času riadne a/alebo v dohodnutom čase v súlade s touto zmluvou.

7.2 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám na webovom sídle objednávateľa.

7.3 Doručovanie písomností sa vykoná na adresy zmluvných strán uvedené v tejto zmluve. Ak nie je možné doručiť písomnosť na túto adresu a ak zmluvná strana písomne neoznámila ostatným zmluvným stranám doručovaciu adresu odlišnú od adresy uvedenej v tejto zmluve, písomnosť sa považuje za riadne doručení v deň vrátenia nedoručenej zásielky odosielateľovi. Zmluvné strany sú povinné bezodkladne oznámiť ostatným zmluvným stranám zmenu údajov a skutočností majúcich vplyv na obsah tejto zmluvy.

7.4 Akékoľvek zmeny alebo doplnenia tejto zmluvy je možné uskutočniť výlučne písomne, a to formou očíslovaných dodatkov k tejto zmluve podpísaných oboma zmluvnými stranami, ktoré sa stanú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

7.5 Právne vzťahy, ktoré vyplývajú z tejto zmluvy sa budú riadiť ustanoveniami Obchodného zákonníka v platnom znení, príp. zákona č. 185/2015 Z. z. autorský zákon v znení neskorších predpisov a ustanoveniami zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov.

7.6 Prípadné spory, týkajúce sa tejto zmluvy, riešia obe strany predovšetkým dohodou. Pokiaľ k dohode nedôjde, spory rieši príslušný súd Slovenskej republiky.

7.7 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je cenník poskytovateľa platný v čase podpisu zmluvy.

7.8 Táto zmluva sa vyhotovuje v 2 rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu, pričom každá zo zmluvných strán obdrží po podpise 1 vyhotovenie.

7.9 Zmluvné strany vyhlasujú, že táto zmluva je prejavom ich skutočnej vôle, že jednotlivým ustanoveniam tejto zmluvy porozumeli a s týmito bez výhrad súhlasia, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

Za poskytovateľa: V Trnave dňa 17.03.2022

Za objednávateľa: V Trnave dňa 21.03.2022

Pavol Jurák, konateľ

Bc. Marcel Krájčo, štatutár

Trnavská produkčná s.r.o.

Trnava Tourism

Príloha č. 1 – Brandbook a cenník Trnavského rádia Q1/2022

Oblasťná organizácia cestovného trchu Trnava Tourism	
Dátum: 21.03.2022	
Číslo zápisu:	Číslo zápisu:
Výdavky: 100000	Prílohy: 1/1